



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 925 602 698
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: ARCTERN VENTURES NORWAY NUF
Forretningsadresse: c/o Pier X
Bryggegate 3
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 14.10.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kristin Aamodt
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 30.06.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		1 134 679	
Sum inntekter		1 134 679	
Kostnader			
Personnel expenses	1	1 010 677	
Other operating expenses	1	39 952	
Sum kostnader		1 050 628	
Driftsresultat		84 050	
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		84 050	0
Tax on ordinary result	2	21 013	
Ordinært resultat etter skattekostnad		63 037	0
Årsresultat	5	63 037	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		63 037	
Totalresultat		63 037	
Overføringer og disponeringer			
Allocated to other equity		63 037	
Sum overføringer og disponeringer		63 037	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	2		
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	4		
Investering i annet foretak i samme konsern	4		
Lån til foretak i samme konsern	4		
Investeringer i tilknyttet selskap	4		
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	4		
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	4	1 134 679	
Sum fordringer		1 134 679	
Cash and bank deposits	3		
Sum omløpsmidler		1 134 679	0
SUM EIENDELER		1 134 679	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Other equity	6	63 037	
Sum opptjent egenkapital		63 037	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Sum egenkapital	5	63 037	0
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	2		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Tax payable	2	21 013	
Public duties payable		57 438	
Kortsiktig konserngjeld	4	864 850	
Other current debt		128 340	
Sum kortsiktig gjeld		1 071 641	
Sum gjeld		1 071 641	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 134 679	0



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 448771

Enheten

Organisasjonsnummer: 925 602 698
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: ARCTERN VENTURES NORWAY NUF
Forretningsadresse: c/o Pier X
Bryggegate 3
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 14.10.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kristin Aamodt
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.06.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.07.2021



Organisasjonsnr: 925 602 698
ARCTERN VENTURES NORWAY NUF

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		1 134 679	
Sum inntekter		1 134 679	
Kostnader			
Personnel expenses	1	1 010 677	
Other operating expenses	1	39 952	
Sum kostnader		1 050 628	
Driftsresultat		84 050	
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad			
Tax on ordinary result	2	21 013	0
Ordinært resultat etter skattekostnad		63 037	0
Årsresultat	5	63 037	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		63 037	
Totalresultat		63 037	
Overføringer og disponeringer			
Allocated to other equity		63 037	
Sum overføringer og disponeringer		63 037	



Organisasjonsnr: 925 602 698
ARCTERN VENTURES NORWAY NUF

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2020** **2019**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 2

Finansielle anleggsmidler

Investering i datterselskap 4

Investering i annet

foretak i samme konsern 4

Lån til foretak i samme

konsern 4

Investeringer i

tilknyttet selskap 4

Lån til tilknyttet

selskap og felles

kontrollert virksomhet 4

Sum anleggsmidler 0 0

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables 4 1 134 679

Sum fordringer 1 134 679

Cash and bank deposits 3 1 134 679

Sum omløpsmidler 1 134 679 0

SUM EIENDELER 1 134 679 0

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

Other equity 6 63 037

Sum opptjent egenkapital 63 037

Sum egenkapital 5 63 037 0

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt 2

Annen langsiktig gjeld



Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Tax payable	2	21 013	
Public duties payable		57 438	
Kortsiktig konserngjeld	4	864 850	
Other current debt		128 340	
Sum kortsiktig gjeld		1 071 641	
Sum gjeld		1 071 641	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 134 679	0



Organisasjonsnr: 925 602 698
ARCTERN VENTURES NORWAY NUF

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Ytelser til ledende personer

Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

1.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Annual Report 2020

Arctern Ventures Norway Nuf

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts

Org.no.: 925 602 698



Revenue statement
Arctern Ventures Norway Nuf

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	NOTE	14.10-31.12.2020
Revenue		1 134 679
Total operating income		1 134 679
Personnel expenses	1	1 010 677
Other operating expenses	1	39 952
Total operating expenses		1 050 628
Operating profit		84 050
Operating result before tax		84 050
Tax on ordinary result	2	21 013
Ordinary result after tax		63 037
Annual net profit	5	63 037
BROUGHT FORWARD		
Allocated to other equity		63 037
Net brought forward		63 037



Balance sheet
Arctern Ventures Norway Nuf

ASSETS	NOTE	2020
CURRENT ASSETS		
DEBTORS		
Accounts receivables	4	1 134 679
Total receivables		1 134 679
Total current assets		1 134 679
Total assets		1 134 679



Balance sheet
Arctern Ventures Norway Nuf

EQUITY AND LIABILITIES	NOTE	2020
EQUITY		
RETAINED EARNINGS		
Other equity	6	63 037
Total retained earnings		63 037
Total equity	5	63 037
LIABILITIES		
CURRENT DEBT		
Tax payable	2	21 013
Public duties payable		57 438
Liabilities to group companies	4	864 850
Other current debt		128 340
Total current debt		1 071 641
Total liabilities		1 071 641
Total equity and liabilities		1 134 679

17.06.2021

The board of Arctern Partners Inc.

Tom Rand
Director

Murray McCaig
Director

Marc Faucher
Director



Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

OPERATING REVENUES

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. The company operates within financial services and has a tax rate for ordinary income of 25 %. Deferred tax is calculated at the tax rate at 25 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

RECEIVABLES

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

PENSION LIABILITIES

Pension liabilities financed over operations are calculated and entered on the balance sheet under the provision for liabilities. Pension schemes financed through insured schemes are not entered on the balance sheet. The pension premium is treated in these cases as a pension cost and classified together with wage costs.

Note 1 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

SALARY COSTS

	2020
Salaries	840 000
Employment and finance tax	160 790
Pension costs	9 887
Total	1 010 677

In 2020 the branch employed 1 employee.

PENSION LIABILITIES

The company is liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.

REMUNERATION TO LEADING PERSONNEL

The branch does not have its own Board of Directors in Norway or a CEO remunerated by the Norwegian Branch. Leading personnel don't have any agreement on bonus or share based payment through the Norwegian Branch. For remuneration of leading personnel, please refer to the Group's annual financial report..

AUDITOR

Audit fees expensed for 2020 amount to NOK 0 ex. vat.



Note 2 Tax

THIS YEAR'S TAX EXPENSE	2020
Entered tax on ordinary profit/loss:	
Payable tax	21 013
Changes in deferred tax assets	0
Tax expense on ordinary profit/loss	21 013
Taxable income:	
Ordinary result before tax	84 050
Permanent differences	0
Taxable income	84 050
Payable tax in the balance:	
Payable tax on this year's result	21 013
Total payable tax in the balance	21 013

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2020
Deferred tax (25 %)	0

Note 3 Bank deposits

Funds standing on the tax deduction account (restricted funds) are NOK 0.

Note 4 Related party transactions and intercompany balances

RELATED PARTY	RELATIONSHIP	OWNERSHIP
Arctern Partners INC.	Parent company, Toronto, Canada	100 %

THE FOLLOWING INTERNAL TRANSACTIONS HAVE TAKEN PLACE IN 2020:

	AMOUNT	INTERNAL PROFIT
Sale of services to Arctern Partners INC	1 134 679	83 875

THE FINANCIAL STATEMENT INCLUDES THE FOLLOWING INTERCOMPANY BALANCES

	2020
Accrued income (Accounts receivables to Arctern Partners INC)	1 134 679
Short-term liabilities to Arctern Partners INC	-864 850
Total	269 829



Note 5 Equity capital

	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2019	0	0
Result of the year	63 037	63 037
Pr 31.12.2020	63 037	63 037

Note 6 Going concern

The result for 2020 shows a profit of NOK63 037 after tax. Solidity and liquidity continue to be good and there is nothing to indicate that operations cannot continue. The board considers that the going concern conditions are satisfied and the business is operated on this basis.



Skatteetaten

Vår dato
10.06.2021

Din/Deres dato
20.05.2021

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR430454029

Telefon
90833418

Org.nr
974761076

Vår referanse
2021/5890402

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

U.off.

ARCTERN VENTURES NORWAY NUF
c/o Pier X
0250 OSLO

Att. Oskar Munthe-Dahl, Aider AS

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Arctern Ventures Norway NUF, org.nr. 925 602 698

Vi viser til deres brev av 20. mai 2021 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Arctern Ventures Norway NUF. Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Arctern Ventures Norway NUF dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Arctern Ventures Norway NUF er en filial av et utenlandsk selskap. Selskapets formål er "Investere i selskap innenfor teknologi og fornybar energi. Bygge relasjoner med partnere i oppstartssektoren og identifisere potensielle investeringsmuligheter."

Den norske filialen leverer tjenester til det utenlandske hovedselskapet, og omsetningen vil derfor helt eller hovedsakelig være konsernintern. Selskapets arbeidsspråk er engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:



"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er en filial av et utenlandsk selskap. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waaitorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.